



PRZEZNACZENIE

WARUNKI MONTAŻU

Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepie kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (M_0) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25	(Nm)	M12	-	85	(Nm)
M10	-	50	(Nm)	M16	-	200	(Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **R-095** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepek, tj. :

Typ: R-095 A50-X e20 0947-00 D = 8,0 kN S = 75 kg R = 1400 kg	Zaczep kulowy do samochodu Renault Megane Scenic Klasa zaczepu kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr. świadectwa Homologacji zaczepu kulowego Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczep kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepu Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
--	--

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

g- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako $9,81 \text{ m/s}^2$)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu kulowego powinny być utrzymane w należytym stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŽ

Zaczepek kulowy **R-095** do samochodu **Renault Megane Scenic** składa się z następujących elementów:

- | | | | |
|--|----------|-------------------------------------|-----------|
| 1. Korpus | - 1 szt. | 9. Śruba M8x30 | - 1 szt. |
| 2. Kula ze wspornikiem | - 1 szt. | 10. Śruba M12x35 | - 8 szt. |
| 3. Uchwyt do gniazda elektrycznego | - 1 szt. | 11. Śruba M12x80 (z pełnym gwintem) | - 2 szt. |
| 4. Kątownik lewy | - 1 szt. | 12. Śruba M12x100 | - 1 szt. |
| 5. Wspornik rurowy lewy | - 1 szt. | 13. Podkładka zwykła 8,4 | - 1 szt. |
| 6. Tulejka dystansowa
17,3/ 12,5x55 | - 1 szt. | 14. Podkładka zwykła 13,0 | - 7 szt. |
| 7. Podkładka specjalna
40/ 12,5x2,5 | - 1 szt. | 15. Podkładka sprężysta 8,2 | - 1 szt. |
| 8. Koszyczek z nakrętką M8 | - 1 szt. | 16. Podkładka sprężysta 12,2 | - 11 szt. |
| | | 17. Nakrętka M12 | - 7 szt. |

30.10.2015.

Nr kat. R-095

W celu zamontowania zaczepu kulowego **R-095** należy przestrzegać poniższego opisu:

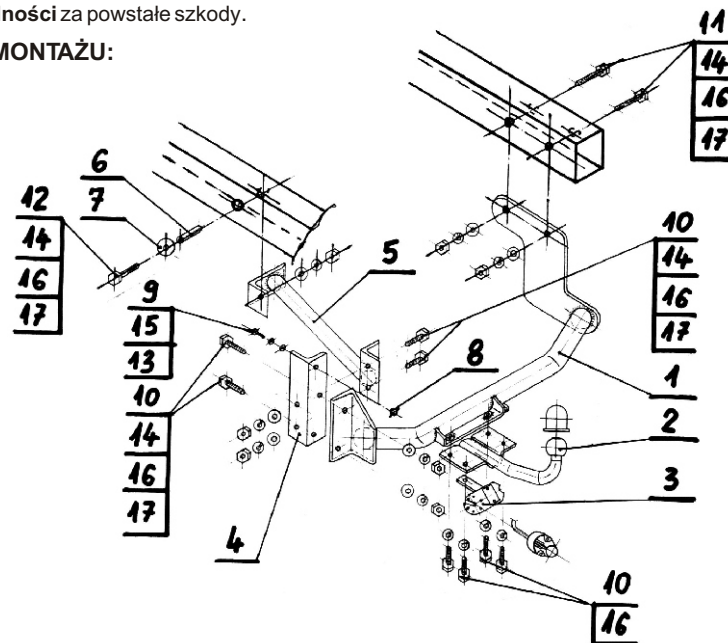
1. Montaż zaczepu kulowego **wymaga wycięcia** środkowego wzmocnienia zderzaka tylnego (z tworzywa sztucznego) w samochodzie.
2. Zdemontować fabryczne ucho holownicze.
3. Z lewej strony pasa tylnego (od jego wewnętrznej strony) odszukać fabrycznie wykonany otwór pod założenie specjalnego koszyczka z nakrętką M8 (8).
4. Przykręcić kątownik lewy (4) od spodu do pasa tylnego (przez trzeci górny otwór w kątowniku) śrubą M8x30 (9) wraz z podkładką zwykłą 8,4 (13), sprężystą 8,2 (15), a od strony przeciwnej koszyczek z nakrętką M8 (8) w pasie tylnym samochodu.
5. Od strony zewnętrznej podłużnicy prawej założyć śruby M12x80 (11) oraz korpus (1) i skrócić od wewnątrz nakrętkami M12 (17) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (14) i sprężystymi 12,2 (16).
6. Lewy wspornik korpusu (1) przykręcić do kątownika lewego (4) (wcześniej przykręconego) śrubami M12x35 (10) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (14), sprężystymi 12,2 (16) i nakrętkami M12 (17).
7. Włożyć od zewnątrz do istniejącego otworu w podłużnicy lewej tulejkę 17,3/ 12,5x55 (6) wraz ze śrubą M12x100 (12), podkładką 40 (7), założyć wspornik (5) i skrócić nakrętką M12 (17) wraz z podkładką zwykłą 13,0 (14) i sprężystą 12,2 (16) z jednej strony, a z drugi koniec przykręcić do kątownika lewego (4), śrubami M12x35 (10) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (14) i sprężystymi 12,2 (16) i nakrętkami M12 (17).
8. Wykonać podcięcie środkowego wspornika (z tworzywa sztucznego) w zderzaku tylnym.
9. Do korpusu (1) przykręcić kulę ze wspornikiem (2) śrubami M12x35 (10) wraz z podkładkami sprężystymi 12,2 (16), przykręcając jednocześnie z lewej strony uchwyt do gniazda elektrycznego (3).

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepu kulowego R-095 w samochodzie Renault Megane Scenic.

Po zamontowaniu zaczepu kulowego **R-095** należy uzyskać wpis w **dowodzie rejestracyjnym** pojazdu.

UWAGA: Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczeu kulowego **R-095** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczeu **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŽU:



UWAGA:

Cena zaczepu kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Nr kat. R-095

Cat. No.R-095

DESTINATION

Tow bar **R-095** for a **Renault Megane Scenic** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **e20** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **R-095** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged. The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction. All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo). Torque values are given below:

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **R-095** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

Typ: R-095	The tow bar for Renault Megane Scenic
A50-X	Tow bar class (compressing device)
e20 0947-00	Tow bar certification of approval number
D = 8,0 kN	Theoretical related force working on a ball hook
S = 75 kg	Max permissible vertical load of the hook ball
R = 1400 kg	Max permissible load of towing trailer

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
g-acceleration due to gravity (assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord, chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased, it is necessary to screw them down.

FITTING

The tow bar **R-095** for **Renault Megane Scenic** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	10. Bolt M12x35	- 8 pieces
2. Tow ball with support	- 1 piece	11. Bolt M12x80 (with full thread)	- 2 pieces
3. Electrical plate	- 1 piece	12. Bolt M12x100	- 1 piece
4. Left angle bar	- 1 piece	13. Flat washer Ø8,4	- 1 piece
5. Left tubular support	- 1 piece	14. Flat washer Ø13,0	- 7 pieces
6. Distance sleeve Ø17,3/Ø12,5x55	- 1 piece	15. Spring washer Ø8,2	- 1 piece
7. Special washer Ø40/Ø12,5x2,5	- 1 piece	16. Spring washer Ø12,2	- 11 pieces
8. Cellular nut M8	- 1 piece	17. Nut M12	- 7 pieces
9. Bolt M8x30	- 1 piece		

Please follow the installation fitting instruction below in order to ensure correct installation of the towbar:

1. The middle strengthening of the rear bumper cutting is required.
2. Dismantle the factory-made lashing eye.
3. Find the factory-made hole from left side of the back strip (from its inner side). It is made for the special cellular nut M8.
4. Attach (4) from the bottom of the back strip (through the third upper hole on the angle bar) using (9) with (13), (15) to the opposite side attach (8) in the back strip of the car.
5. Put the bolts (11) and (1) from the external side of the right chassis side member and attach from the inside using (17), (14), (16).
6. Attach the left sidearm of (1) to (4) (previously attached) using (10), (14), (16), (17).
7. Insert (6) with (12), (7) from the outside to the existing hole in the left chassis side member, put (5) and attach using (17), (14), (16) from one side and the second side attach to (4) using (10), (14), (16), (17).
8. Cut down the middle support (made of plastic) in the rear bumper of the car.
9. Attach (2) to (1) using (10), (16); add (3) from the left side of (2) at the same time.
10. Check if all fixing bolts and nuts are correctly tightened.

MONTAGE DIAGRAM:

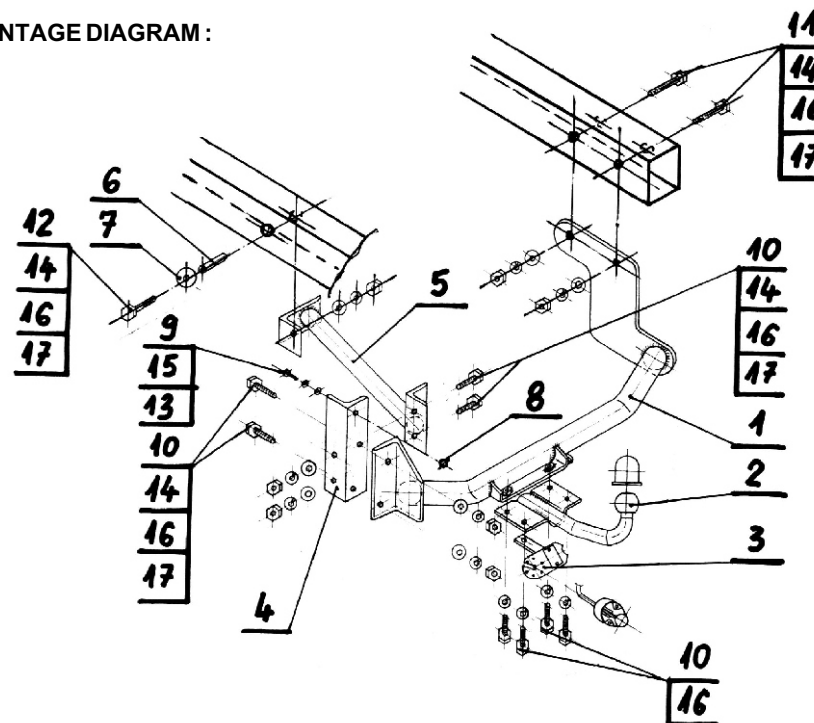
Obeying this instruction assures correct montage and the tow bar operating in a Renault Megane Scenic.

After assembling of the tow bar **R-095** you have to get entry in cars **registration book**.

CAUTION:

All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation. Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or improper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages.

MONTAGE DIAGRAM:



NOTE:

Bunch of wires is not included (in total price).